UNIVERSITY OF MILAN
Sala Napoleonica
via Sant’Antonio, 12 - Milano

International Symposium

Italy and Japan: Relations and Exchanges through the Arts

Organized by
University of Milan
Department of Cultural Heritage and Environment
Coordinator
Rossella Menegazzo
Special support
Ishibashi Foundation

5-6 April 2018

With the patronage of
Morning Session

10.00  Opening of the Symposium and Institutional Greetings
       Milan University Vice Rector, Daniela Candia
       Ishibashi Foundation Managing Director, Taiji Nishijima
       Japanese Consul-General in Milan, Makoto Tominaga
       The Japan Cultural Institute in Rome Director, Masuo Nishibayashi
       Department of Cultural Heritage and Environment Director, Alberto Bentoglio

1. Panel: Historical and Diplomatic Relations in the Art Field

11.00-11.30  1962-2018: The Role of Japan Cultural Institute in Rome in Japan-Italy Art Relation
             (Masuo Nishibayashi, Director of The Japanese Cultural Institute in Rome)

11.30-11.50  Coffee break

11.50-12.20  Broadcasting and Art: Creating Cultural Experiences and Strengthening Global Connections
             (Koichiro Fukuyama, Deputy Head, Cultural Promotions Center, NHK - Japan Broadcasting Corporation)

12.20-12.50  Italy and Japan: Creativity, Design and Excellence
             (Andrea Illy, Chairman of Altagamma)

13.00-14.00  Lunch
# Afternoon Session

2. Panel: **Art and artists travelling to Japan and Italy between the 16th and 19th Century**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>14.00-</td>
<td><em>Italian Influence on Japanese Art between the 16th and 19th Century</em></td>
</tr>
<tr>
<td>14.30</td>
<td><em>Yasumasa Oka</em>, Director of Kobe City Koiso Memorial Museum of Art and Kobe Artists Museum*</td>
</tr>
<tr>
<td>14.30-</td>
<td><em>Kiyo Kawamura, A Japanese International Artist</em></td>
</tr>
<tr>
<td>15.00</td>
<td><em>Motoaki Ishii</em>, Professor at Osaka University of Arts*</td>
</tr>
<tr>
<td>15.00-</td>
<td><em>Japanese Style Painting in the Early 20th Century in Relation with Italy</em></td>
</tr>
<tr>
<td>15.30</td>
<td><em>Ryo Furuta</em>, Curator of Tokyo University of the Arts Museum*</td>
</tr>
<tr>
<td>15.30-</td>
<td><strong>Coffee break</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>15.50</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15.50-</td>
<td><em>Henry of Bourbon Count of Bardi in Meiji Japan. From His Travels to the Foundation of the</em></td>
</tr>
<tr>
<td>16.20</td>
<td><em>Museo d’Arte Orientale di Venezia</em></td>
</tr>
<tr>
<td>16.20</td>
<td><em>Marta Boscolo Marchi</em>, Director of Museo d’Arte Orientale di Venezia*</td>
</tr>
<tr>
<td>16.50</td>
<td><em>The Italian Influence on the History of Japanese Photography</em></td>
</tr>
<tr>
<td>16.50</td>
<td><em>Hiroshi Yano</em>, Director of Japan Camera Museum Tokyo*</td>
</tr>
<tr>
<td>16.50-</td>
<td><em>From Intercultural Encounters to Artistic Relations Between Italy and Japan</em></td>
</tr>
<tr>
<td>17.20</td>
<td><em>Shigetoshi Osano</em>, Professor at Tokyo University*</td>
</tr>
<tr>
<td>17.20-</td>
<td><strong>Discussion</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>18.00</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Panel:**

- **Italian Influence on Japanese Art between the 16th and 19th Century**
  - *Yasumasa Oka*, Director of Kobe City Koiso Memorial Museum of Art and Kobe Artists Museum
- **Kiyo Kawamura, A Japanese International Artist**
  - *Motoaki Ishii*, Professor at Osaka University of Arts
- **Japanese Style Painting in the Early 20th Century in Relation with Italy**
  - *Ryo Furuta*, Curator of Tokyo University of the Arts Museum
- **Henry of Bourbon Count of Bardi in Meiji Japan. From His Travels to the Foundation of the Museo d’Arte Orientale di Venezia**
  - *Marta Boscolo Marchi*, Director of Museo d’Arte Orientale di Venezia
- **The Italian Influence on the History of Japanese Photography**
  - *Hiroshi Yano*, Director of Japan Camera Museum Tokyo
- **From Intercultural Encounters to Artistic Relations Between Italy and Japan**
  - *Shigetoshi Osano*, Professor at Tokyo University
- **Discussion**
Morning Session

3. Panel: Collections and collectors

9.30-10.00  Oriental Dreams – The Japanese Collection of Frederick Stibbert in Florence
(Riccardo Franci, Curator of Museo Stibbert in Florence)

10.00-10.30  Vincenzo Ragusa: from Kobu Bijutsu Gakko to the Scuola d’Arte Applicata all’Industria in Palermo
(Loretta Paderni, Coordinator of Museo della Civiltà-Museo Nazionale Preistorico Etnografico "Luigi Pigorini" in Rome, Curator of Asian collections)

10.30-11.00  From Tadao Matsudaira’s Tomb to Venice: the Story of a Wedding Glass Beaker
(Ryusei Kandori, Curator of Kota City Board of Education, Archaeologist)

11.00-11.20  Coffee break

11.20-11.50  A Buddhist Scroll and the First Vatican Ambassador in Japan
(Luigi Serafini, Artist and Designer)

11.50-12.20  Mario De Biasi: Japan in the Eyes and Heart of an Italian Photo-reporter
(Silvia De Biasi, Curator of Mario De Biasi Archive)

12.20-12.50  Kengiro Azuma: from the Japan MU to the Italian YU
(Anri Ambrogio Azuma, Architect)

13.00-14.00  Lunch
Afternoon Session

4. Panel: Thinking About Contemporary Art, Design and Cultural Heritage

14.00-14.30 Japan and Italy: Stories of Countermeasures to Preserve Architectural Heritage from Earthquakes
   (Eisuke Nishikawa, Project manager, Site Unit, ICCROM)

14.30-15.00 The Critical Approach to the Diffusion of Japanese Culture in Italy After the “Esposizione d’Arte Giapponese” in Rome
   (Raffaele De Berti, Professor at University of Milan)

15.00-15.30 Art and Fashion: A Bridge Connecting Italy and Japan
   (Stefania Ricci, Director of Museo Salvatore Ferragamo and Fondazione Ferragamo)

15.30-15.50 Coffee break

15.50-16.50 Introduction:
   Rossella Menegazzo (Professor at University of Milan)
   Tokyo - Milan: A Dialogue Through Art and Design

5. Panel Discussion: Graphic Art & Design, A Reciprocal Influence

Introduction:
Rossella Menegazzo (Professor at University of Milan)
Tokyo - Milan: A Dialogue Through Art and Design

Guests:
• Shin Matsunaga (Graphic Designer, Tokyo)
  In Hard Times All of Us Enjoyed and Loved Italian Beauty
• Eishi Kitazawa (Curator of DNP Foundation for Cultural Promotions, Tokyo)
  Graphic Encounters between Italy and Japan Through the Exhibitions at Ginza Graphic Gallery
• Makio Hasuike (Architect and Designer, Milano)
  Makio Hasuike, Design, Initiative, Research and Innovation

17.00-18.00 Discussion and Conclusion

**Photography by Takayuki Seri / Video-interviews by CTU, University of Milan / Students Organization Committee: Giulia Cappello, Eleonora Lanza, Sara Hailoua
**The Symposium will be held in Italian and Japanese Languages with Simultaneous Translation.